

## Tizi Ouzou

# Volontariat sur le littoral à l'occasion de la journée méditerranéenne de la côte

Des actions de volontariat dans les villes côtières de Tizirt et d'Azeffoun sont initiées par la direction de l'environnement de la wilaya de Tizi Ouzou dans le cadre de la célébration de la journée méditerranéenne de la côte, a-t-appris lundi de la directrice du secteur.

Célébrée le 25 septembre de chaque année, cette journée a été marquée par l'organisation d'un premier volontariat de nettoyage des plages autorisées à la baignade à Tizirt ainsi que sur la route nationale N° 24, a précisé Djoher Haddadou. Ont été associés à cette démarche les services de la daïra de Tizirt qui ont mobilisé les moyens matériels et humains nécessaires au bon déroulement de l'opération, les APC de Tizirt et d'Iflissen, l'Office national de l'assainissement (ONA), l'Algérienne des eaux (ADE), l'antenne de wilaya du Commissariat national de la protection du littoral, les directions de l'éducation, de la culture, des travaux publics et de l'action sociale, ainsi que le mouvement associatif, a-t-elle indiqué. «En plus de la célébration de la



journée méditerranéenne de la côte, ces actions marquent également la clôture de la saison estivale et s'inscrivent dans le cadre d'un programme d'envergure nationale de protection de l'environnement», a expliqué Mme Haddadou, signalant que l'objectif principal des opérations est la sensibilisation des citoyens sur la préservation du littoral. Une deuxième action de volontariat sera organisée jeudi au niveau des plages d'Azeffoun et d'Aït Chafaâ avec la participation de tous les acteurs qui accompagnent la direction de

l'environnement dans ce travail, notamment les APC et la daïra. En sus du nettoyage de la côte, deux sorties pédagogiques au profit des écoliers et du mouvement associatif sont prévues mardi et samedi au vieux port d'Azeffoun et dans la localité de Sidi Khelifa, dans le but de faire connaître les richesses naturelles et atouts touristiques de la région, tout en sensibilisant les participants sur la protection et la préservation de l'environnement en général et le littoral en particulier, a déclaré Mme Haddadou.

## Tizi Ouzou : volontariat sur le littoral à l'occasion de la Journée méditerranéenne de la côte

**DES ACTIONS** de volontariat dans les villes côtières de Tizirt et d'Azeffoun sont initiées par la direction de l'environnement de la wilaya de Tizi Ouzou dans le cadre de la célébration de la Journée méditerranéenne de la côte, a-t-on appris hier de la directrice du secteur.

Célébrée le 25 septembre de chaque année, cette journée a été marquée par l'organisation d'un premier volontariat de nettoyage des plages autorisées à la baignade à Tizirt ainsi que sur la route nationale N°24, a précisé Djoher Haddadou.

Ont été associés à cette démarche les services de la daïra de Tizirt qui ont mobilisé les moyens matériels et humains nécessaires au bon déroulement de l'opération, les APC de Tizirt et d'Iflissen, l'Office national de l'assainissement (ONA), l'Algérienne des eaux (ADE), l'antenne de wilaya du Commissariat national de la protection du littoral, les directions de l'éducation, de la culture, des

travaux publics et de l'action sociale, ainsi que le mouvement associatif, a-t-elle indiqué.

«*En plus de la célébration de la Journée méditerranéenne de la côte, ces actions marquent également la clôture de la saison estivale et s'inscrivent dans le cadre d'un programme d'envergure nationale de protection de l'environnement*», a expliqué M<sup>me</sup> Haddadou, signalant que l'objectif principal des

opérations est la sensibilisation des citoyens sur la préservation du littoral.

Une deuxième action de volontariat sera organisée jeudi au niveau des plages d'Azeffoun et d'Alt Chafaâ avec la participation de tous les acteurs qui accompagnent la direction de l'environnement dans ce travail, notamment les APC et la daïra. En sus du nettoyage de la côte, deux sorties pédagogiques au

profit des écoliers et du mouvement associatif sont prévues aujourd'hui et samedi au vieux port d'Azeffoun et dans la localité de Sidi Khelifa, dans le but de faire connaître les richesses naturelles et atouts touristiques de la région, tout en sensibilisant les participants sur la protection et la préservation de l'environnement en général et le littoral en particulier, a déclaré M<sup>me</sup> Haddadou.

## رقم اليوم

### 5 ملايين سنتيم لانجاز شبكة الصرف الصحي لحي مارشو ببلدية ميلة

■ أشار نائب رئيس بلدية ميلة إلى اقتراب انتهاء الأشغال الخاصة بمشروع شبكة الصرف الصحي المدرج ضمن مخطط البلدية للتنمية بحي مارشو، ما يضع حدا لحفر طمر المياه القذرة وما تخلفه من تسربات ناجمة عنها، قدر غلافه بقيمة الخمسة ملايين سنتيم. كما دعم بالاقطاع من ميزانية البلدية بقرابة 900 مليون سنتيم ومن الولاية بقرابة 500 مليون، ومنتظر قريبا انطلاق مشروع تهيئة الطرق الفرعية للحي ذاته، والذي خصص له غلاف مالي يقدر بـ 550 مليون سنتيم.

## Vers l'éradication de 3.000 nouvelles fosses septiques

# Entrée en service de la station de relevage de Petit Lac avant fin 2016

**K. Assia**

Quelque 3000 fosses septiques seront éradiquées d'ici la fin de l'année grâce à l'entrée en service de la station d'épuration des eaux usées prévue dans le quartier de Petit Lac. Un projet de grande utilité puisqu'il permettra de mettre un terme aux désagréments occasionnés par le débordement des eaux usées.

Cette opération initiée dans le cadre du programme sectoriel vise à améliorer le cadre de vie des habitants et surtout à en finir, définitivement, avec les conséquences engendrées par le phénomène. Le wali d'Oran a donné des directives pour que le problème des fosses septiques soit éradiqué cette année. En effet, le phénomène des fosses septiques n'est pas nouveau à Oran, puisque le procédé adopté, à titre provisoire, pour régler le problème de rejet des eaux usées a été maintenu. Ce désas-

tre pour l'environnement est constaté à chaque saison des pluies où des débordements des fosses sont signalés. La direction de l'Hydraulique est parvenue à mettre un terme à 9.600 fosses non contrôlées à Haï Nedjma, des fosses qui n'ont pas été réalisées selon les normes techniques et qui influent négativement sur l'environnement et sur les nappes souterraines. La wilaya a prévu, dans le cadre de ce programme d'urgence qui vise l'éradication de 12.000 fosses, le raccordement des zones ciblées, notamment certains quartiers de Haï Wiâm, Boutlélis et Brédéah au réseau d'assainissement. Par ailleurs, dans les nouvelles constructions, comme c'est le cas à Bir El-Djir et précisément à Haï Khe-misti 2, ce quartier ne dispose toujours pas de réseau d'assainissement, ce qui augmente le risque de contamination des eaux potables, de l'avis des habitants. Ces derniers précisent avoir adressé des correspondances aux ser-

vices communaux où ils dénoncent le danger. Un cas qui n'est pas propre à cette partie d'Oran, puisque d'autres localités ne sont toujours pas raccordées au réseau d'assainissement. D'autre part, les rejets d'eaux usées à la mer devront être éliminés au courant de cette année à la faveur de la réalisation d'un projet de système de refoulement de ces eaux de la partie basse d'Oran. Ce projet, constitué de deux lots (Bassin Est et bassin Ouest), vise à atteindre zéro rejet à la mer d'eaux usées.

Ce système de refoulement des eaux usées est destiné à prendre en charge la collecte et l'acheminement des eaux usées vers la station d'épuration d'El-Kerma via la station de relevage de haï Dhaya (ex Petit Lac). Cinq mini-stations de relevage et un réseau de plus de 7,5 km seront réalisés pour résoudre de manière définitive l'épineux problème de rejet des eaux usées de la partie basse de la ville au littoral.

## Béni Maouche

# Le CSP en voie d'équipement

Une structure publique dédiée à la pratique sportive, en l'occurrence un centre sportif de proximité (CSP), a été réalisé au profit de la commune de Béni Maouche. Implanté à hauteur de Trouna, le chef lieu communal, l'édifice a été réalisé grâce à la mise à contribution des crédits sectoriels, nous informe-t-on. « Les travaux sont achevés et l'ouvrage réceptionné », nous apprend Mr Loudjani, le premier magistrat de la commune. Selon le maire, la municipalité a dégagé une cagnotte, sur l'exercice courant des plans communaux de développement, pour prendre en charge le raccordement de la bâtisse au réseau d'assainissement. « L'opération est à présent, en cours d'exécution », a indiqué l'Edile communal. La mise en service de ce CSP est, néanmoins, subordonnée à l'acquisition des différents équipements (informatique, mobilier...). Ce volet est en passe d'être réglé, assure-t-on. « La procédure de fourniture, d'installation et de mise en service de ces équipements est lancée », nous confie un responsable de la direction de la jeunesse et des sports, l'instance en charge du management de ce projet. « Après l'ouverture de la bibliothèque, voilà qu'on s'appête à offrir à notre masse juvénile un autre temple de loisir et d'épanouissement. Ces investissements judicieux nous permettent d'entrevoir un avenir radieux pour nos enfants », se félicite un père de famille de Béni Maouche, résidant au village Aguemoune.

N. M.

## Entrée en production de la station de dessalement d'eau d'Oran

L'entrée en production de la méga-station de dessalement d'eau de mer, devrait mettre fin au calvaire hydrique pour les habitants d'Oran. C'est le directeur local des ressources en eau, Djelloul Terchoune, qui a déclaré la prochaine mise en production de cette 3e ligne de production, inscrite dans le cadre du renforcement des capacités de la wilaya en matière d'approvisionnement de l'eau potable assurera un apport supplémentaire de 150.000 m<sup>3</sup>/jour. Ce nouvel apport arrivera en appui aux deux autres lignes déjà mises en exploitation. La première ligne destinée à l'AEP de la wilaya d'Oran assure, depuis la mise en service de la station, quelque 110.000 m<sup>3</sup>/jour alors que la seconde ligne approvisionne les wilayas de Mostaganem et Relizane.

Au niveau de la station d'El-Mactaâ, les essais se poursuivent en prévision de l'exploitation de cette nouvelle ligne de production. Cette ligne est raccordée au réseau d'AEP de la wilaya d'Oran ainsi



qu'aux installations de stockage. Ces essais sont opérés après l'achèvement de la construction d'un réservoir d'une capacité de 50.000 m<sup>3</sup>, implanté dans la localité d'El-Araba, commune de Bethioua, et situé à proximité de la station de dessalement.